## Un empire, plusieurs langues

colloque organisé par l'équipe THEMAM, UMR ArScAn

## 19-20 octobre 2023 Université Paris Nanterre, Amph. bât. Weber

Contacts : E. Wolff ewolff@parisnanterre.fr B. Bortolussi bortolus@parisnanterre.fr

-	1.	10	
len	dı.	19	octobre.

9h45h-10h15

9h Accueil

9h30 Ouverture du colloque

Plusieurs langues, un même mot

F. Biville (U. Lyon 2)

Enjeux littéraires et linguistiques

10h15-10h45 B. Rochette (U. Liège)

Verbis Graeca Latinis miscuit. Le code-switching chez Lucilius

Discussion

11h-11h30 Pause

11h30-12h M.-H. Garelli (U. Toulouse J. Jaurès)

Multilinguisme et bilinguisme dans les comédies de Plaute : jeux

culturels et expérimentation théâtrale

12h-12h30 P. Poccetti (U. Rome Tor Vergata)

Variété des langues et leurs représentations dans le théâtre romain de

l'époque républicaine

Discussion

12h45-14h Déjeuner

14h-14h30 L. Méry (U. Paris Nanterre)

Vocabula ciuitate donata. La métaphore de la citoyenneté dans la

réflexion romaine sur les langues

14h30-15h L. Sznajder (U. Paris Nanterre)

Le traitement des noms propres dans les traductions grecque et latine de

la bible hébraïque

Discussion

15h15-15h45 Pause

15h45-16h15 P. Płocharz (U. Paris Nanterre)

Le débat des humanistes sur le(s) latin(s) parlé(s) dans la Rome antique

comme source lointaine de l'approche historicisante dans la réflexion

linguistique.

## Substrats et langues en contact : enjeux politiques et linguistiques

16h15-16h45 C. Cohen-Lerouge (U. Paris Nanterre)

La situation linguistique dans les royaumes "amis et alliés" du Pont et de

la Cappadoce

16h30-17h C. Ruiz-Darasse (U. Bordeaux Montaigne)

Rome en péninsule Ibérique : quels enjeux linguistiques ?

Discussion

T 7 1	1.	20		1
Vendi	ഘവ	<i>''7</i> (1)	octo	hre
v Ciiui	Cui	40	OCU	JUL

9h30-10h J.-P. Laporte (chercheur indépendant)

Le Libyque, langue primordiale de l'Afrique du nord

10h-10h30 V. Argiolas (CNRS, Aix-Marseille)

L'action d'un substrat libyco-berbère sur les mots latins CUSCULIUM

et QUISQUILIAE

10h30-11h I. Guermeur (EPHE), S. Lippert (CNRS), N. Vanthieghem (CNRS)

L'évolution du paysage linguistique égyptien au prisme du matériel

récemment mis au jour à Atripé (Moyenne Égypte)

Discussion

11h15-11h30 Pause

11h30-12h M.-L. Rebora (ENS Paris)

Phénomènes de bilinguisme et de code-switching dans les épitaphes

d'enfants des catacombes juives de Rome

12h-12h30 G. Bonnet (U. Dijon)

Graphie et appartenance linguistique chez les grammairiens latins

Discussion

12h45-14h Déjeuner

14h-14h30 E. Filimonov (U. Saint-Petersbourg)

Dialectal Umbrian elements in archaic Latin inscriptions

14h30-15h E. Dupraz (U. Bruxelles, EPHE)

Les Règlements des Frères Atiedii entre tradition ombrienne et contacts

avec le Latium

15h-15h30 M. Coltelloni-Trannoy (U. Sorbonne Université)

Dis-moi quel est ton nom, je te dirai qui tu es

Discussion

15h45-16h Pause

16h-16h30 M. Banniard (U. Toulouse Jean Jaurès, EPHE)

Les couleurs du latin après l'Empire en Occident





